

## Slovenski Rooseveltov večer sinoči sijajno izpadel

Animiv program je zadovoljil stare in mlade. Blizu 2,000 naroda se je odzvalo.

### BRZOJAVNI POZDRAV ROOSEVELTU

Nihče ni pričakoval tako sijajne udeležbe prve slovenske patriote prireditve, "Slovenske Rooseveltovega večera." To naš narod je sijajno pokazal, da je vedno naš dobri slovenski narod, ki se odzove, kadar se pokliče za dobro stvar. Vsa srca mu in zelo smo ponosni na naše Slovence in Slovence!

Program, s katerim se je začel prireditelj, je zelo okusno pripravil dr. Wm. J. Lausche, slovenski zobozdravnik in asistent. Vse točke so bile zanimive in narod je imel dosti rad.

Program je vodil John J. Grana, ki je med raznimi točkami izkazal nekaj svojih čarovniških moči. John je še vedno več "črne umetnosti."

Prvi je nastopil Louis Grdina svojim mogočnim baritonom in pesmi "The World is mine" in "Čez izaro." Louis je bil zelo dobro razpoložen in zlasti pri njegovih pesmi je prišel njegov glas do vse mogoče veličine.

Druga točka je bila nastopil Schnellerja, brata Hrvatca, ki je igral nekaj zelo lepih skladov na harmoniko. Potem sta nastopila slovenske plesne mlada mlada in Albert Ule iz Euclida, ki sta se vrtela kot bi bila stara plesalca. Narod ju je gradil s toplim aplavzom.

Potem je zapel nekaj ameriških in slovenskih pesmi radio artist: John Kovačič, Rudy Kocin, John Strniša in Eddie Sienkovič. Glasovi ko zvonovi! — Gornik je v kratkih besedah oprostil svojega očeta, Mr. Gornika, ki je bil predsednik sinočnje prireditve, pa ga je razpustil na posteljo, da bi mogel videti, kako lepo je bila prireditelj, za katero se je tako trudil. — Potem so plesali zaigrali orkestri Pecon, in Smith nekaj lepih skladov, da je človek ker težko se na stolu.

Potem sta pa nastopili naši ljubljani pevki Josie Lausche in Mary Udovich. Narod ju je zelo pozdravil, ko sta se prikazali na odru. Zapeli sta "Plava plava" s spremljevanjem dr. Lausche na klavirju in orkestru Pecon. Melodija je občinstvo zelo ugajala. Zatem sta zapela nekaj slovenskih narodnih pesmi. Ko sta končali, ni hotelo konca aplavza in morali sta novno nastopiti in nam še ne pesmi dodati. Dolgo ju ni bilo slišati, pa sta še vedno vki s svojima srebrnima glavama in še vedno priljubljeni narodu.

Zatem je pa povedal o pomeni večera spoštovani sodnik Frank J. Lausche. Povedal je, da nam danes 58. rojstni dan predsednika Roosevelta, ki je bil ed, kaj napravi tista zavrta bolezen, paraliza, iz močnega zdravega človeka ter da je avta ta bolezen Rooseveltova ročnika človekoljubno idejo, da se idejo pota in sredstva proti reditve in tisočih drugih prireditve v vseh državah naše

velike Unije. Sodnik je poudarjal, da moramo biti vselej, četudi smo veselo razpoloženi in radostni, pripravljeno pomagati svojemu bližnjemu v nesreči. Poudarjal je, da nocojšnji večer ni kak politični večer, ampak je večer dobre volje in miru, ko je srce polno radosti, pa pripravljeno pomagati svojemu bližnjemu v njegovi nesreči.

Potem je sodnik Lausche predlagal, da bi narod na nocojšnji prireditvi poslal udanostni pozdrav predsedniku Rooseveltu. Po dvorani je zagrmelo: da, da, pošljimo! Pozdrav bo poslan v imenu clevelandskih Slovencev.

Zatem so nastopili dirigenti vseh šestih orkestrrov z nekaj lepimi komadi. Pokazali so, da so res pravi mojstri. In nato je vsa dvorana zapela ameriško himno, s čimer je bil program končan, orkester je zaigral veselo poskočnico in tedaj se je pa zavrtela mladina po parketih narodnega doma. Dasi je avditorij Slovenskega narodnega doma prostoren, pa je bilo toliko parov pri plesu, da se sploh ni bilo mogoče obrniti.

Kot rečeno, bil je zelo lep, pri srčen večer, kakršnih si še želimo. Naj bo na tem mestu izrečena od naše strani najtoplejša zahvala vsem, ki so sodelovali in vsi so sodelovali popolnoma brezplačno, zlasti pa hvala onim, ki so se tako trudili s prodajanjem in vstopnic. Bodite uverjeni in uverjene, da ste delali za plemiti namen. In narodu še enkrat: hvala vsem, ki ste posetili prireditve!

### Nemška policija, vojaštvo preganja duhovnike in redovnice na Poljskem

Vatican City. — Nemška tajna policija in vojaštvo na debelo preganja in mori duhovščino in redovnice na bivšem Poljskem. Najmanj 15 duhovnikov je bilo umorjenih s krogli, pretepanjem ali slabim ravnanjem od strani nemške tajne policije (Gestapo).

Poročilo pripoveduje, kako udira nemška tajna policija sredi noči v poljske privatne hiše ter izganja civiliste iz hiš ter jih goni v konfinacijska taborišča neznano kamo. Dalje navaja poročilo o preganjanju duhovnikov in redovnic, o zaplembi cerkvene premoženja in orgijah, ki jih počenja nemška policija v cerkvah.

**Seja Slov. zadruga**  
Stari in novoizvoljeni direktorji Slovenske zadruge zveze imajo važno sejo v četrtek 1. februarja ob sedmih zvečer v uradu zadruge. Na večernem redu sta samo dve zadevi: sprejetje zapisnika delniške seje in sestavitve odborov za leto 1940.

**30 letnica zakona**  
Danes praznujeta 30 letnico srečnega zakonskega življenja spoštovana Frank in Rose Russ, 1304 E. 168. St. Naše iskrene čestitke z željo, da bi v dobrem zdravju dočakala še zlato poroko.

### Euclidski davkoplačevalci v boju proti gradnji hišnega projekta

Na seji, ki jo je sklicala euclidška zveza davkoplačevalcev v ponedeljek se je odobrilo 13 točk, katere se bo prihodnji ponedeljek predložilo na seji mestne zbornice županu Simsu in odbornikom. Seje se bo udeležila tudi številna delegacija te zveze. Peticijska vsebuje med drugim tudi vprašanje, kdo je pooblastil Cleveland Metropolitan Housing Authority, da začne z pogajanjimi za židavo \$1,000,000 hišnega projekta v Euclidu. Dalje, zakaj se ni sklicalo javnega zasedanja, ko je mestna zbornica sprejela predlog, da se začne z gradnjo. Dalje, zakaj se ni napravilo z gradbeno družbo pogodbe, da bi mesto računalo postrežbeni davki od tega projekta. Dalje, kje se bo dobilo denar, da se podere 214 hiš, mesto katerih se bi zgradilo ta projekt. Koncem konca je pa še postavljeno vprašanje, zakaj se vsa ta zadeva ne predloži Euclidčanom na glasovanje?

Kot se nam sporoča, da je ponedeljkova seja tudi sklenila, da se vloži tožba, da se potom sodnije prepove gradnjo nameravanega hišnega projekta. Tožbo bo vložila zveza euclidskih davkoplačevalcev.

### Nemški vojaki zahtevajo za usluge izkazilo

Iz Poljske, katero ima zasedeno Nemčija se poroča od več slučajev, kjer so nemški častniki ali vojaki storili to ali ono uslugo domačinom. Tako so jim pomagali, da so lahko pobegnili iz dežele ali jim kako drugače pomagali. V vseh takih slučajih zahtevajo nemški vojaki nekako izkazilo, da so storili nekaj dobrega Poljakom. To bodo rabili, kot pravijo nemški vojaki za slučaj, če bi izgubili sedanjo vojno in jih bo svet poklical na odgovor radi njih barbarskega početja napram Poljakom. Vojaki zatrjujejo, kadar ni poleg tajnih policistov, da si niso želeli te vojne in da jim je žal, da se tako postopa z Poljaki.

### NEVEDE REŠIL SVOJEGA OTROKA

Pocatelo, Idaho. — Mio Andrus je gledal skozi okno na bližnjo reko, kjer so se otroci drsali. Naenkrat vidi, kako se enemu izmed otrok udre led in otrok izgine v vodi. Andrus je hitel k reki, se zagnal v ledenomrzlo vodo in potegnil otroka na varno. Šele tedaj je videl, da je bila to njegova triletna hčerka Barbara. Otrok je bil še živ.

### Društvo 226 KSKJ

Društvo Kristusa Kralja št. 226 KSKJ je izvolilo za letos sledeči odbor: Duhovni vodja Rt. Rev. msgr. B. J. Ponikvar, predsednik Frank Fabjan, podpredsednik Frank Lube, tajnik Tony Klančar, blagajničarka Mary Stanonik, zapisničarka Mary Zupančič; nadzorni odbor: Mike Birtič, John Bizjak, Frank Kern, zastavonoša Frank Lavšič, reditelj Frank J. Poja; zastopnika za kegljaški team KSKJ Tony Baraga in Fr. Lubi, zastopnice za skupna društva fare sv. Vida: Elizabeth Hribar in Mary Stanonik.

**Zadušnica**  
V četrtek ob 6:30 se bo brala v cerkvi sv. Vida sv. maša za pok. Mary Šilc ob priliki 8. obletnice njene smrti. Sorodniki in prijatelji so vabljeni.

### Kaj pa leta 1816!

Ohajajni tožimo nad letošnjim mrazom. Pa kaj bo, ko ga v nekaj tednih nikjer več ne bo. Vse drugače je bilo leta 1816, ko je bil skoraj vse leto mraz. Na 1. maja je zapadel debel sneg in vse vode so bile zmrzle. Ker je bila zmrznila zemlja, je bila uničena vsa setev. Koruzo so vnovič sejali, pa ni pognala. Mesec junij je bil tako mrzel, kot je sicer okrog božiča. Na 4. julija je bil na vodi led, debel kot steklo.

### Hitler ima že izbranega načelnika za Anglijo

London. — Hitler je že izbral svojega človeka, ki bo zapovedoval v Angliji, če Nemčija dobi sedanjo vojno. Ta mož je Wiljem Bohle, star 36 let, ki je bil rojen v Angliji, vzgojen v Capetown, Južna Afrika in je šel pozneje v Nemčijo. Bohle zdaj načeljuje nemški inozemski zvezi, ki ima nalogo, da je v neprestanih zvezah z Nemci, ki žive v inozemstvu.

Kakor se poroča, ima Hitler vso Anglijo razdeljeno v okraje, katerim bodo načeljevali "Gauleiters" ali voditelji, katerim bo v pomoč nemška tajna policija, Gestapo. (Na enak način ima Hitler razdeljeno tudi že Jugoslavijo in je Slovenija zaznamovana na nemških zemljevidih kot "Karstgau." Op. uređ.).

### Čehi aretirani, ker se niso odkrili svastiki

Praga. — Na Vaclavskem trgu v Pragi je bilo aretiranih 24 Čehov, ker so se branili odkriti v počast nemški zastavi, ključkastemu križu. Gledali so parado nemških napadalnih čet in ko je šla nemška zastava mimo njih, so ostali pokriti. Dalje je nemška vlada zaprla tudi 74 letnega dr. Samaša, ki je bil v kabinetu predsednika Masaryka. Dolžijo ga, da je v zvezi z skrivno češko organizacijo, ki dela proti nemški vladi.

### STAR INDIJANSKI BOJEVNIK UMRL

San Antonio, Texas. — Tukaj je umrl v 96. letu Raymond Gardner, ali kakor so mu rekli "Arizona Bill." Njegovo življenje je bilo kaj slikovito. Rojen je bil v Logansport, Ind. Šel je kot otrok je padel v roke Indijancem Komancem, ko so napadli očetov voz v Texasu, kamor se je bila družina podala. Ko je bil star 8 let, so ga Komanci zamenjali Sioux Indijancem za 9 konj in 5 odev. Ko je bil star 13 let, jim je pa ušel. S 15. letom je stopil v armado in služil za skavta pri pohodih na Indijance. Končno se je pridružil cirkusu Buffalo Billa in potoval z njim po svetu. Zadnja leta je živel v obmejnih vojaških taboriščih.

### Witt proti \$1.25 passom

Peter Witt, ki bi rad prišel na odbor družbe cestne železnice, je rekel, da se bo boril za to, da se odpravijo tedenski vozniki, ki so že več let v veljavi in ki stanejo po \$1.25 za ves teden. Witt trdi, da so ti passovi velika izguba za cestno železnico.

**Vile rojenice**  
Pri družini Mr. in Mrs. Ludwig Brezar, 1135 Addison Rd. so dobili zalo hčerko prvorojenko. Materino deliško ime je bilo Cvetkovič. Mati in dete se dobro počutita v Glenville bolnišnici. Klanjamo se!

### Ameriška legija zahteva, da komunistična stranka ne pride na glasovnico

New York. — Raymond J. Kelly, načelnik Ameriške legije se je izjavil, da stranka, ki ima za cilj revolucionarne tendence, ni politična stranka. S tem je mislil Kelly vse stranke, ki imajo za svoj cilj uničenje naše vlade pod krinko demokratskih reform. Radikalne stranke v deželi, je rekel Mr. Kelly, se niso ničile, ampak so se samo potuhnile, odkar sta se zvezala Hitler in Stalin in odkar sta bila obsojena Earl Browder in Fritz Kuhn. Mi smo dovolili preveč prostosti tem radikalnim elementom, je rekel Kelly, ki izrabljajo svobodo v namen, da uničijo vlado te svobodne dežele. Zato bi se pa ne smelo dovoliti komunistični stranki pravice, da bi prišla na glasovnico kot politična stranka, ker se ne strinja z ustavnimi načeli naše dežele, ampak hoče iste uničiti.

### Zavezniška armada na vzhodu pripravljena za slučaj vojne na Balkanu

Paris. — Francoski premier Daladier je svaril francoski narod, naj ne podcenjuje nemške moči ter da naj pričakuje težke udarce v vojni, ki mora na vsak način izbruhniti v polnem obsegu. Dalje je prosil industrijo, da v večjem obsegu izdeluje orožje in municijo. Obljubljen je najstrožje postopanje proti nacistični in boljševiški propagandi.

Pol uradno se tudi naznanja, da imajo zavezniki na bližnjem vzhodu pripravljeno izdatno armado za slučaj, če izbruhne vojna na Balkanu. Natančno število vojakov se ne navaja, samo toliko se trdi, da imata Anglija in Francija tam pripravljeno dovolj veliko armado za vsak slučaj. To poročilo nadalje zatrjuje, da so zavezniški obvezniki dali pomoč Turčiji, Grški in Rumunski in da jih veže prijateljska dolžnost tudi do Jugoslavije.

### HOTEL JE OSTRASI SVOJO ŽENO

Chicago, Ill. — Anton Tubacki se je skregal s svojo ženo, pa je šel v garažo, pognal motor in čakal, da ga zaduše strupeni plini. Seve, računal je, da bo kmalu prišla žena in ga rešila. Žena je res prišla, toda malo pozno, ker Toneta so komaj rešili z umetnim dihanjem.

### Naši bolniki

Poroča se nam, da je precej težko obolen Mr. John Gornik, gl. tajnik SDZ. Nahaja se v postelji doma. Bolezen ni nevarna, dasi se mora skrbno čuvati, kot pravi zdravnik. — Bolan leži doma tudi Mr. John Breskvar. Bolezen ga je prišla v noge, da se ne more niti premakniti. — Iz Geneve, O. se nam poroča, da je nevarno zbolela Mrs. Louis Virant.

### Dva voznika kriva smrti

Sinoči ob osmih je bila povozena 47 letna Zofija Andrzejewska na vogalu Turney Rd., stanujoča na 9703 Sladden Ave., ko je šla iz cerkve. Hitela je čez cesto, ko jo je zadel avto. Voznik je ustavljen in takoj se je zbralo na licu mesta več ljudi. Tedaj pa privozi drug avto, ljudje so naglo odskočili in avto je zavozil preko trupla. Policija je prišla oba voznika.

### Vile rojenice visoko v zametnih hribih

Centra City, Pa. — Roy Custer, star 35 let, je z skrbrjo gledal na malo zalogo živil za svoje štiri otroke in ženo, ki je pričakovala petega otroka. Upal je, da bo prenehalo snežiti, da bo mogel vsaj do ljudi. Ko je prišel za mater čas poroda, je bil Roy za zdravnika, pomagala mu je najstarejša hčerka, 7 letna Alice. Ko je za silo vse opravil, mu ni kazalo drugega, kot da se je odpravil skozi zamete v mesto, kamor je dospel ves onemogel. Dobil je zdravnika in nekaj dobrih ljudi, ki so hoteli družinici na pomoč. Zdravnik je pohvalil očeta, da je vse dobro opravil in mala "nurse" Alice je kar dobro skrbela za svojo mamicu in malo sestrico, dokler ni oče pripeljal pomoč.

### Council zahteva preiskavo radi zavlačevanja in novih stroškov elektrarne

Ker se je zadnje čase zagnal hrup in kritika radi zavlačevanja in ponovnih stroškov pri povečanju mestne elektrarne, je councilman Hudec vložil resolucijo v mestni zbornici, da se vpletje natančna preiskava in izve vse podrobnosti topogledno. Zbornica se boji, da bi nažadnje kritika ne padla nanjo, da ni bila na pažnji in se ni brigala, kako se gradi dodatek k elektrarni.

Finančni odsek mestne zbornice je pri zadnji seji porazil prijatelje župana Burtona, da se odloži določitev plač mestnih uslužbencev, ki so pod civilno komisijo. Župan Burton je rekel, da ima zbornica mnogo važnejših zadev rešiti kot pa napraviti plačilno lestvico za mestne uslužbence. (To se razume, ker njegova plača \$15,000 na leto je že določena.)

Prihodnji petek bo mestna zbornica debatirala o dodatku h mestnemu čarterju, po katerem bi bili councilmani izvoljeni kot pravomočni, če bi že v primarnih volitvah dobili večino glasov.

### TATOVI MED GOBAVCI

Honolulu. — Na otoku Molokai, kjer prebivajo sami gobavci, so se pojavile tatvine. Tudi če se tatu izsledi, se ga ne bo moglo nikamor poslati v pravo ječo, ker je pač gobavec. Na otoku je pa samo navadna kočja, ki služi za ječo. Vsa civilna oblast na otoku je gobava, to se pravi: sodnik je gobav, šerif je gobav in vsi deputirani so gobavci.

### Porrello kriv umora

Angelo Porrello, ki je znan iz prohibicijskih časov kot "sladkorni baron," je bil večeraj spoznan krivim od treh sodnikov in sicer umora prvega reda, brez priporočila milosti, kar znači smrt na električnem stolu. Porrello je 11. novembra ustrelil Josepha Smeraldi.

### Sedma obletnica

V četrtek ob sedmih se bo brala v cerkvi sv. Vida zadušnica za pok. Anton Shepec v spomin 7. obletnice njegove smrti. Sorodniki in prijatelji so prijazno vabljeni.

### Prestal operacijo

Ivan Paulič je bil 17. januarja operiran v Lake Co. bolnišnici v Painesville. Prijatelji so prošeni, da ga obiščejo.

### Pozor članice 162 KSKJ

Tajnica dr. Marije Magd. št. 162 KSKJ se bo nahajala nocoj zvečer med 6 in 7 v stari šoli sv. Vida v svrhu društvenih zaved.

### NEMŠKI PILOTI NAPADAJO ANGLEŠKO OBAL

Berlin, 31. jan. — Nemški rakoplovci, ki so v ponedeljek in torek napadali angleško obal in metali bombe na ladje v Severnem morju trdijo, da so v torek potopili najmanj sedem ladij, v ponedeljek pa sedem. To je bil eden največjih zračnih napadov, kar jih je Nemčija izvedla v tej vojni. Eno nemško letalo je štet kot izgubljeno.

London, 30. jan. — Nemška zračna flotila je bombardirala angleško obal in obstreljavala najmanj 12 ladij, pri čemer je izgubilo življenje najmanj 65 mornarjev. Angleški rakoplovci, ki so se dvignili proti nemškim avijacijskim letalom, so izstrelili eno nemško letalo, enega pa poabili. Napad je trajal od ranejšega jutra do pozne večera na 500 milj dolgi črti ob obrežju. Dvajset nemških letal se je udeležilo napada.

London, 31. jan. — 16 mož posadke z ladje Giralda je utonilo, ko se je prevrnil čoln, v katerega so se podali, ko se je potopila ladja blizu otočja Orkney.

### Rešen nad Niagarskimi slapovi

North Tonawanda, N. Y. — Richard Abbey, star 14 let, se je nahajal na ledeni ploši, ki je naglo plavala proti Niagarskim slapovom. Njegove klice na pomoč je slišal neki delavec, ki je poklical na pomoč policijo in požarno brambo. Naglo je skočil v čoln konstabler Voetsch in odveslal dečka na pomoč. Ljudje, ki so stali na trdnem ledu ob bregu so pa držali za vrvi, na katero je bil privezan čoln. Pogumni konstabler je dečka rešil pravočasno. Fant je skakal po ledu, ko se je del istega nenadoma odtrgal in splaval po vodi.

### 25,000 prireditev je bilo sinoči po vsej Uniji

Washington, D. C. — Sinočnje prireditve za pobijanje otroške paralize bodo prinesle, kakor se upa, najmanj \$2,000,000. Najmanj 25,000 prireditev je bilo v ta namen po vseh Zed. državah. Predsednik Roosevelt, ki je imel sinoči kratek govor na radiu, je izrazil upanje, da bodo časomata take prireditve skrbelne ne le za sklad, ki se bo rabil za pobijanje te bolezni, ampak bo dovolj denarja, da se bo lahko skrbelo za vse otroke, ki so prizadeti od te bolezni. Predsednik je izrazil zadovoljstvo nad temi prireditvami rekoč, da ga veseli, ker se narod zaveda resnosti te strašne bolezni in doprinaša za pobijanje iste in da skrbi za žrtve tako velikodušno.

### Z LESOM BODO KURILI AVTE V RUSIJI

Moskva. — Z namenom, da prihranijo 1,000,000 sodov goriva na leto, bodo začeli v Rusiji izdelovati avtomobilske motorje, za katere bodo rabili gonilno moč iz kurjave drv in premoga. V gozdnatih okrajih imajo take avte že v rabi.

### CCC KVOTA VEČ KOT PREDPISANA

Washington, D. C. — Od 1. do 20. januarja je bil čas, da se na polni 67,000 mest v CCC taboriščih. V nekaj dneh se jih je toliko prigraslilo in še 105,000 več, kot se jih je moglo sprejeti.

# "AMERIŠKA DOMOVINA"

AMERICAN HOME

SLOVENIAN DAILY NEWSPAPER

6117 St. Clair Avenue Cleveland, Ohio

Published daily except Sundays and Holidays

### NAROČNINA:

Za Ameriko in Kanado, na leto \$5.50. Za Cleveland, po pošti, celo leto \$7.00. Za Ameriko in Kanado, pol leta \$3.00. Za Cleveland, po pošti, pol leta \$3.50. Za Cleveland, po raznašalcih: celo leto \$5.50; pol leta \$3.00. Za Evropo, celo leto, \$7.00. Posamezna številka, 3c.

### SUBSCRIPTION RATES:

U.S. and Canada, \$5.50 per year; Cleveland, by mail, \$7.00 per year. U.S. and Canada, \$3.00 for 6 months; Cleveland, by mail, \$3.50 for 6 months. Cleveland and Euclid, by carriers, \$5.50 per year, \$3.00 for 6 months. European subscription, \$7.00 per year. Single copies, 3c.

Entered as second class matter January 5th, 1909, at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of March 3d, 1878.

83 No. 26 Wed., Jan. 31, 1940

## Stoji, stoji tam beli grad

Za gradom pa špancirajo en zauber fantič mlad... tako poje narodna pesem in se prav prilaga našemu slavnemu Clevelandu, ki je postal te dni slaven in zro nanj oči vseh politikarjev. Clevelandski župan Burton je namreč uradno naznanil, da bo kandidiral v senat Zed. držav, da pograbi stolček, na katerem danes prav komodno sedi "honest Vic" Donahey, demokrat in eden najpriljubljenejših politikarjev v državi Ohio.

To uradno naznanilo župana Burtona ni bila nikaka bomba. Niti toliko ni počilo, kot če bi kdo ustrelil z bezgovo pištolco. Saj smo to vedeli že prej, še pred županskimi volitvami. Kaj nismo takrat zapisali, "da kandidira Mr. Burton za župana samo zato, da mu bo izvolitev pomagala do višjega urada, do senatorskega stolčka." Pred jesenskimi volitvami smo pisali, da ne volimo clevelandskega župana, ampak volimo kandidata v senat. Vsak politični otrok je to vedel in vendar smo ga volili, dobro vedoč, da Mr. Burton ne mara biti clevelandski župan, ampak bi bil rad senator.

In če smo to vedeli, ne moremo razumeti učenih in bistrih politikarjev, da niso g. županu rekli: dobro, ti kandidiraj za senatorja, mi bomo izvolili pa koga drugega za našega župana.

Torej zdaj je Mr. Burton uradno povedal, kar smo neuradno vsi vedeli že prej, da ne mara biti naš župan. Kaj! Čakajte, to je samo deloma res. Župan Burton se ne bo odpovedal županski časti v času, ko bo vodil kampanjo za senatorja, ampak se bo odpovedal šele potem, če bo (Bog nas varuj vsega hudega) izvoljen v senat. To se pravi, da se ne mara odpovedati \$15,000 letne plače, ki jo dobiva kot župan.

V svoji izjavi, da bo kandidiral v senat, je Mr. Burton tudi povedal, da pri tem, ko bo kandidat za senatorja, ne bo v prav ničemer zanemarjal svojih županskih poslov. (Pozabil je povedati, da ne bo zanemaril vleči svoje županske plače).

Vprašamo vas, volivci in volivke, državljani in državljanke, ali je med vami kdo, ki bi verjel temu Burtonovemu zagotovitvi (da ne bo zanemarjal županskih poslov)? Pa poglejmo malo, v koliko bo mogel vršiti svoje odgovorne in težavne županske posle ob enem, ko bo vodil kampanjo za senatorja. V državi Ohio, kot v vsaki drugi državi, sta izvoljena dva senatorja. Letos pride volitev samo za enega senatorja, ker je bil drugi senator (Taft) izvoljen za šest let šele leta 1938. Torej bo vsa država volila samo nega senatorja letos. Pomislite, samo en človek bo izvoljen v vsej državi. To pomeni, da bo moral iti kandidat v vsak okraj, v vsako mesto in skoro v vsako vas, pa gotovo v vsak del obširne države Ohio, kjer bo agitiral zase. In koliko krajev, od severa do juga, od vzhoda do zapada, more kandidat obleteti v enem dnevu? Pač malo! Torej je logično, da bo moral Mr. Burton porabiti dneve, tedne in mesece v tej kampanji, če se bo hotel seznaniti z volivci. In kako bo to napravil ob enem ko bo sedel v mestni hiši v Clevelandu in opravljal županske posle ter vleklo lepo plačo \$15,000 na leto, ali \$1,250.00 na mesec, ne moremo zapopasti. Najbrže nimamo prave glave za politiko, ker pravi politikar tako stvar zapopade v dveh minutah.

Če se še spominjate, smo zapisali pred jesenskimi volitvami, da je župan Burton najdražji župan, kar jih je Cleveland še imel. Če že ne računamo na to, da ima Mr. Burton na leto najmanj \$8,000,000 za mestne stroške več, kot je imel na razpolago župan Miller, potem nas ta županski "špas" res precej stane. Če računamo, da je župan Burton zanemaril dobiti od predmetni denarne prispevke za vzdrževanje naprave čiščenja odvodnih kanalov, kar znaša precej čedno vsoto nad \$600,000.00, je drug drag "špas" sedanje mestne administracije. Dalje, če računamo, da se že več kot tri leta pleče boj med mestom in družbo ulične železnice, da niso še rešene plinske cene z plinsko družbo, da niso še rešene cene elektriki, je zopet precej drag "špas," ki ga nam igra sedanji župan. In če računamo, da je župan najel razne izvedence, ki so najeti po \$100.00 na dan, da nam bodo priborili nižje plinske cene (kadar jih bodo in če jih bodo), je zopet špas vseh špasov.

Torej nismo nič preveč zapisali, ko smo trdili, da je župan Burton najdražji župan, kar jih je Cleveland še imel. In kljub temu je bil trikrat zaporedoma izvoljen. Kdor to razume bo izveličan!

In pri vseh teh važnih problemih, ki so vitalnega pomena za mesto, pa gre naš, za blaginjo naroda in mesta vneti župan Burton, pa pusti vse skupaj in kandidira za senat. Torej on, ki je obljuboval, kako zelo bo skrbel za mesto in obljuboval, da bo rešil vse važne probleme, gleda sedaj samo za svojo lastno korist. Prisegel je mestu, da bo vestno izpolnoval županske dolžnosti, čeprav je že takrat, ko je polagal prisego, dobro vedel, da jih ne bo, ker je vedel, da bo njegova politična pot peljala proč od problemov mesta Clevelanda, v senat Zed. držav.

Se dodaj, ko je bil res samo župan, ni mogel rešiti gori navedenih problemov za mesto, kako jih bo pa sedaj, ko bodo njegove misli čisto v drugi smeri, v njegovi kampanji.

Nič nimamo proti njegovi kandidaturi, ker ima pravico vsak kandidirati, če hoče in če je dovolj star in pa ameriški državljan. Imamo pa proti temu, da bi vodil svojo osebno

## BESEDA IZ NARODA

### Društvo Dom št. 25 SDZ vas kliče

Maple Heights, O. — Zadnjih par let so bili vsi dopisi in oglasi iz naše naselbine pisani za in korist Slovenskega narodnega doma in za korist kulturnih društev, to je, pevskih društev, podpornih društev pa smo potisnili na stran za par let. Sedaj pa, ko ima SND in pevška društva začrtano svojo pot in zelo lepo napredujejo, je naša dolžnost, da obrnemo svojo pozornost tudi na podporna društva.

Večina članstva je mnenja, da ko plača mesečni asessment, da je potem vsa dolžnost do društva opravljena. Temu pa ni tako. Naše podporne organizacije niso samo zavarovalne družbe, pri domačih organizacijah prejmete razne podpore, ki jih zavarovalne družbe nimajo. Ravno tako v slučaju bolezni, vas obiščejo društveni člani, in tudi pokopani ste po društvenih članih. Kdor vse to dobro premisli, bi se moral bolj zanimati za svoje društvo. Navadno pa je, da se člani niti ne poznajo med seboj.

Na zadnji letni seji društva Dom št. 25 SDZ je bilo sklenjeno, da se priredi veselico dne 3. februarja, t. l. v Slovenskem narodnem domu v Maple Hgts., da se članstvo enkrat po dolgem času zopet skupno poveseli in spozna med seboj. Vsak član ali članica mora plačati za 25c pivskih listkov, za nečlane pa je vstopnina 25c. Izvrstna godba bo pod vodstvom našega domačega godbenika Louis Simončiča. Za druge dobrote tega sveta, pa bo preskrbel za to izvoljeni odbor.

Ker je 3. februarja pustna sobota, dan zabave po starokrajskem običaju, vabimo tudi članstvo drugih društev in organizacij, da se ta večer zabavate z nami.

Anton Perušek.

### Možem in fantom podružnice št. 6 SMZ

V nedeljo je bila seja podružnice št. 6 SMZ. Kakor mi je povedal naš tajnik Mr. Mike Zele, je bila spet rekordna udeležba. No če jih pride takole okrog 40 je že res lepo. Tudi novih je spet nekaj pristopilo in kar je razveseljivo tukaj rojeni mladi možje. Bajgali, pa naj kdo reče, če to ni napredek?

Prav žal mi je bilo, da nisem mogel biti na seji; moral sem iti na sejo gl. odbora v Barberton, dasi bi prav rad pomagal Majku, da bi bil zaposlen čez glavo. Seveda nove knjžice (plačilne) so prišle, potem pravila in še novi člani, kar ni špas. No in ker sem bil na seji gl. odbora in predno dam svoj uradni "raport" bom povedal zdaj samo podružnici št. 6, da je bila seja prav imenitna in kar je še večje vrednosti, da imamo že jako lepo blagajno. Saj veste, da vedno šteje le tisti, ki ima groš, no in groš, prav lep groš imamo zdaj v blagajni mi. Tudi nove certifikate sem videl in vsak član, ki ga bo dobil, bo brez oklevanja priznal, da biti član SMZ ni od muh. Ni čudno, če so se zdaj nekateri spomnili,

kampanjo v času, ko je plačan od davkoplačevalcev za izvrševanje svojega županskega urada. Ampak župan si misli: boljše drži ga kot lovi ga, pa bo lepo vleklo plačo od mesta, pa vodil kampanjo za senatorja. Če ne bo izvoljen, bo pa lepo obsejal na županskem stolu. Znat se mora!

Naša 23. varda je pa edina varda v mestu, ki danes lahko ponosno reče, da je že vedela, zakaj ni volila Burtona za župana. Prav škoda je, da niso Slovenci v vseh vardah v večini. Bi bila precej drugačna politika v mestu, če se ne motimo.

Končno naj še dodamo, da komaj čakamo volitev, da bomo volili, pa ne za Burtona, ampak za vsakega drugega, ki bo kandidiral proti njemu. Edino, kjer ga bomo pogrešali, bodo razni party-ji, katere ata župan tako radi posejajo.

da bi radi prišli v organizacijo, pa so jim nova pravila zaprla vrata: prekoračili so 55. leto in zdaj ne pomagajo nobena žavba več, da bi mogli priti v organizacijo.

Tisti, ki ste sledili vabilu ter pristopili, se lahko smejete. S. M. Zveza gre lepo naprej, le pripeljite notri sosede, pa jim povejte, da S. M. Zveza izobno napreduje.

Kakor sem že zadnjič omenil, bo v Collinwoodu priredila podružnica št. 3 lepo predpustno zabavo. Možje! Na pustno nedeljo je navada, da se vsak malo rad zavrti, izprazni kak kvort, si odreže potice in se poveseli. Zato je priporočljivo, da greste vsi kar mogoče na to prireditev. Vstopnica, ki stane le 25c se dobi pri tajniku in pri meni: dajte, potrudite se pa pojdite obiskat sobrate v Collinwood na Holmes Ave. Čali Benevol, tajnik št. 3 je rekel, da bi vas prav radi poznali in želi, da pridete, pa se tam predstavite da ste član št. 6. Fred Udovič, gl. predsednik, bo tudi tam in kakor sem ga slišal, je dejal: Bajgali podružnica št. 6 pa res imenitno napreduje. So gotovo fajn možje. Tako vidite le pojdite tja no in kakdar bomo mi rabili kaj podobnega, bodo vrnili. Tako sta mi za-trajavala Benevol in Benčina ter se gvišala, da bo res tako.

Se nekaj: Ker je zdaj nov tajnik, Mr. Mihael Zele stanujoč na 1171 E. 58 St., stę prošeni vsi tisti, ki še niste plačali asessmenta, da to napravite ta teden, ker je treba že poslati asessment. Saj veste kako nerodno je hoditi po hišah zbirati kvodre. Kadar imate priliko pa pojdite k Majku in vas in tam lahko pravnate asessment, pa novo knjižico boste dobili, malo kasneje pa certifikat.

Torej možje in fantje od podr. št. 6, v nedeljo v Collinwood, njih prireditev je naša prireditev: Vsi za enega, eden za vse. Dajmo jim izvršeno potlačeno mero, oni bodo pa vrnili, takrat ko bomo mi najbolj potrebovali.

Na svidenje v nedeljo večer 4. februarja v Slovenskem domu na Holmes Ave.

Jože Grdina,

član podr. št. 6 S. M. Z.

### Prijazno vabilo

Članice podružnice št. 18 SZZ njih znanec in prijatelj se prav vljudno prosi, da naj nikar ne prezro vabila na društveni "Card Party" in sicer 6. februarja ob osmih zvečer. Zagotovljena vam je prijazna postrežba. Godec bo Frank Mullec ml., ki obeta plesalno željnino obilo zabave. Pustni torek v prestopnino letu naj se prodava kar najpomembnejše, tako je žlja celokupnega članstva.

Zdi se mi umestno omeniti, da je bilo na glavni letni seji odobreno, da se prvo nedeljo v postu (11. februarja) udeležimo skupnega obhajila v naši farni cerkvi v Collinwoodu in sicer ob osmih zjutraj.

Sestre, članice podružnice št. 18 SZZ, tudi ta odlok naj se skuša upoštevati, da ob enem zadržimo tudi točki pravil — ostani zveste katoličanke! Nobene se sicer ne more siliti k verskemu prepričanju, toda upam, da globoko v srcih slovenskih žena

in deklet se ni in nikdar ne bo utajen nauk naših mater ter njih iskrena prošnja ob slovesu: "Otrok moj, ne zabi Boga v daljni tujini, da tudi ti ne ostaneš pozabljen!"

Josephine Praust.

### Iz Collinwooda

Zadnja prireditev, katero je priredil Mladinski pevski zbor 21. januarja v Slovenskem domu na Holmes Ave. je bila nad vse pričakovano dobro obiskana. Tako lepega in številnega poseta še ni imel zbor od svoje ustanovitve, tako popoldne kakor tudi zvečer.

V imenu zbora se zahvaljujem vsem posetnikom, ki so prišli iz oddaljenih in bližnjih naselbin kakor iz Newburgha z Miss Ann Traven in prijateljicami ter znanci, tako iz St. Clairja so bili zastopani po celotnem odboru in še več, ravno tako tudi iz Waterloo Rd. so bili zastopani sto odstotno. Ne pozabimo na njih "Card Party" v soboto 10. februarja. Iz Euclida pa jih je bilo toliko, da so napravili tak vtis, kot da smo na Recher Ave. Hvala lepa tudi Mr. Jelarčiču, ki je posodil cvetlice, katere smo rabili pri igri. Kadar ste veseli, stopite k njemu po cvetlice, ki vam bodo veselje še pomnožile in kadar ste žalostni, da vam žalostice pridejo vedno prav.

Hvala Mr. in Mrs. Tomšič iz E. 157th St. za dar \$1.00, ker se nista mogla udeležiti prireditve. Materam in očetom, ki pošiljajo svoje otroke k vajah tega zbora, najlepša hvala za njih trud in sodelovanje.

Oba lokalna časopisa sta radevolje priobčala dopise ter tako pomagala v oglaševanju za kar jima gre vse priznanje in želeč jima kar največ novih naročnikov. Za zbor,

Ivan Kapel, predsednik.

### Zival na fronti

Med darili, ki jih Nemci pošiljajo vojakom na fronto, niso samo jestvine, obleka in knjige, ampak večkrat tudi kaka žival, zlasti psi, manj so zaželjene mačke. Tudi nemški radio je razglasil, da dober pes more biti vojakom na fronti in po taboriščih v veliko veselje in zvest tovariš. Neki vojaški zdravnik, ki se je udeleževal vojne med Nemčijo in Avstrijo v letih 1866 in 1870-71, pa pripoveduje v svojih spominih o nekem kozlu, ki je spremljal peto gardno baterijo. Bil je izredno velik in močen in se je od nekod pritepel k topničarjem in je pri njih ostal. Topničarji in konjeniki so nekaj sploh radi redili ob svojih kotlih kakega kozla, ker je bila v modi neka vera, da prinaša srečo in da privzema nase konjske bolezni. Vojaški so se tako navadili nanj, da so ga vodili s seboj na vseh svojih vojnih pohodih. Spremljal je topniško baterijo in vedno hodil spredaj. V neposredni bližini sovražnika je ta njegova častihlepna "muha" povzročila tudi dokaj nepriliko, ker nobene čete ali voza ni mogel trpeti pred seboj. Slednjič ga vojaki niso mogli drugače ukrotiti, da so ga zaprli v voz za prtjago in ga tako vozili s seboj. V taborišču pa je bil spet prepuščen samemu sebi. Njegova najboljša jed so mu bile — cigare. Če je le mogel je vdrl v kake soobe ali kleti in najprej poiskal zaboj s cigarami. Požrl jih je velike množine, bogve ali kot listje ali kot tobak. Kadar je trobenta sklicala vojake, se je tudi ta kozel postavil pred zbor. Civilistov ni mogel in gorje mu, kdor bi se mu v civilni obleki približal. Tudi v bitkah se je sukal med vojaški ali pa si je poiskal kak zaboj, na katerega se je vstopil in moško opazoval vrvež. Tako je živel v baterijo več let. Uničila ga je njegova strast do cigar in — piva. Nekoč je prišel do cigar in se jih je požrešno našrl, nato pa



Za pouk in izobrazbo  
Pise LOVRENC SUHADOLNIK

Članek 18

### DOBER NASVET

Leta 1890 je nastala kriza, katere se slovenski pionirji še dobro spominjajo. Od leta 1890 do 1918 niso delodajalci izpraševali najetih delavce, če je ta ali oni izvršil osem razredov osnovne šole. Vprašanje je bilo samo če delavec zna in če hoče delati in delo je bilo njegovo.

Časi se spreminjajo in danes, predno mlad dobi delo, mu delodajalec stavi najprej vprašanje, če je prosilec za delo izvršil višjo šolo in koliko let je zmudil pri svojih študijah. Za osem razredov šole se danes nihče ne zmeni, ker to je že samo ob sebi umevno, da je ta izobrazba za vsakega fanta in vsako deklo neobhodno potrebna.

Radi tega je dolžnost staršev, da pomagajo otroku pri učenju predno začne on sam razumevati in posebno še v slučaju, če je otrok bolj počasen pri učenju. Oče ali mati naj zmudita vsaj nekoliko svojega časa ob večerih ter izprašata otroka, če so izvršene naloge in če so pravilne, ker iste morajo biti narejene dan za dnem, teden za tednom. Veliko otrok je danes, ki sploh ne pri- našajo šolskega dela domov, ker se boje, če istega prineso potem ne bodo imeli dovolj časa za igranje in potepanje po ulicah.

Starši ne dajte se pregovoriti svojim otrokom, če pravijo, da jim učitelj ali učiteljica ni dala nobene naloge ali dela, katerega bi morali izvršiti doma. Starši, ki se ne brigajo in niso dovolj previdni v tem smislu, tudi ne smejo in ne morejo pričakovati, da bi njihovi otroci kaj prida napredovali. "Kadar mačke ni doma, miši plešejo..." Tako storoje tudi otroci, če jim starši preveč vse verjamejo.

Kadar otrok prične prihajati prepogosto domov iz šole brez dela ali nalog za prihodnji dan, tam je nekaj narobe, ni vse v redu in naloga staršev je, da se o tem prepričajo in preiščejo. Mati, stopi v šolo in poizvedi koliko je resnice kar otrok pripoveduje doma, da nima nobene naloge ali da je delo za prihodnji dan že izvršeno. Tako se mati sezna ni z učiteljem in prepriča o poštenosti svojega otroka.

Če pa se prepričaš, da te je otrok nalagal, tedaj je treba kazni, katerih vam hočem nekaj navesti in katere bodo imele velik vpliv na otroka v starosti od 6 do 8 let. Ne kaznuj otroka s pretepanjem, kaznuj ga lahko na sledeče načine: Zapovej mu, da bo moral kake pol ure mirno sedeti na enem in istem prostoru, ali pa ne sme zapustiti soobe in se zunaj igrati z drugimi otroci, ali ne daj mu denarja za razne sladkarije, ali ne daj mu denarja za kino predstave (show) in še več drugih takih kazni se lahko dobi. Na ta način boste odvadili otroka laži in ga naučili povedati resnico v malih ali pa velikih in važnih slučajih.

Otroku, ki laže se ne more dosti zaupati in kadar take male laži postanejo otroška navada, potem jih bo kaj težko odvaditi in v življenju jim bo kaj težko hodilo to na pot, posebno v občevanju z drugimi ljudmi.

Uči otroka poštenosti in odkritostnosti, brez vsakei zvijače in lahko bo shajal v človeški družbi.

Je našel vedro piva, kjer se je napil in po nekaj minutah je padel na tla in obležal. Tako se je obnašal kozel na fronti, o psih pa kroži med starimi vojaški še več dogodivščin, ki jih je v zimskih večerih za toplo pečjo prav prijetno poslušati.

## IZ DOMOVINE

—30,000 jablan za sponzorsko ustanovje banovine Hrvaške Ban banovine Hrvaške d. b. a. bašič je izdelal naredbo, da "Nič Vzornega poljedelskega posla" v Modriču podeli brezplačno kaj 000 mladih jablan v okraju. So bili priključeni banovinski vatski. To so bosanski in svojo Derventa, Gradačac, Brčko, Pojdi nica in Travnik. Ta drevesa bodo posadila ob javnih obrtnih v dreverove, na občinskih parkih in šolskih vrtovih.

—Namesto venca na groboju M. Jegličevi je učiteljstvo vne šole na Breznici na G. ob. skem zbralo 100 din za v. otroka na isti šoli.

—V Ljubljani je umrl Albin Robič, pleskarški čnik.

—Mestnim revežem za Mladista darovala gospa Jožica Joško Šubert, obratovodni mične tovarne v Mostaldin, a g. Viljem Nemec, te željo pivovarne Unionice 500 din poleg svoje redne ne davščine, ko ta veliki nik mestnih revežev vsake nakaže prav znatno vsoto. kutivni odbor Jugoslovanske varovalne banke "Slavije" na predlog upravnega gos. Avgusta Jenka in lja g. inž. Majceta daroval din zavodom za najb. Tule stari cukrarni za božični boljšek in s tem dal drugo narnim zavodom najlepšo za izdatno podpiranje čine pri njenih prizadevanj skrbreh za najrevnejše bivalstva. Mestno poglavje izreka vsem posmenanim nim dobrotnikom najtopno hvalo v iskreno željo in naj bi se tudi na tako način pripravljali na božične znikne.

—Huda nesreča pri ravanju. V tovarni "Kaolin" ni pri Kamniku se je zgodila nesreča. Tovarniški Pustoslemšek in njegov Spruk-sta dobila narozrazstrelita precejšen zemlje, ki jo uporabljajo lavo kaolina. Naboje sta vila tako, da bi morali rati v presledku desetih Ko sta zažgala vžigalno sta hitela na varno in ta la. Prvi naboje je kmalu drugi pa ne. Delavca sta la, da je morda pokvarjena galna vrvice ali pa da naboja hkrati eksplozivna sta pogledat, kaj je, v pa je počilo in oba delavca na stran. Ko so prihiteli delavci, so našli Pustoslehudo poškodovanega lesteleh. Rane ima po obrazu in razmesarjeno levo Spruk pa je bil k sreči ranjen. Pustoslemška so mobilom takoj prepeljali ljansko bolnišnico.

—Tri teličke je vrgla kmeta Petra Sužnjevič sskih Poljanah v bližini Vsi trije telički so normalni in zdravi. Nenavadek je zbudil v vsej okolici hno zanimanje. Od blizu hodijo kmetje in si ogled kravice trojčke.

### Če verjamele ali

Narednik: "Kaj bo prostak Natlačen, če bo Rodski ranjen v koleno?"

Prostak: "Najprej stokal, potem bom pa Nemo!"

Gašperček je videl kako so si zamorci razne z barvami. "Zakaj delajo, očka?" je vprašal. "To je zamorska navada, dar se pripravljajo na hod," mu razlaga očko. Drugi dan je prihitel perček k očetu in mu burjen rekel: "Ata, mamur pripravlja na vojni pečjo živa! Pravkar sem videl se maže po obrazu!"

# WINNETOU

Po nemškem tiskarju K. Mays

...da "Nič ne bodete krivi, stari...  
...Saj veste, da ne storim...  
...Svoj skalp ste si vzeli, po-  
...banovini beti moram, da tudi jaz do-  
...sanski ob svoj delež."  
...Brško Pojdiva, sir!"  
...Pustil je starega trapperja in  
...javni obrnil v gozd. Stopil sem za  
...činskih m.  
...Kadi bližine sovražnika je bil  
...ozaj skrajno nevaren, na vsa-  
...malenkost sem moral paziti in  
...obračati na vse strani, pa oko-  
...di in za...  
...je vendarle nehote rado ob-  
...elo na "mladem siru." Kako  
...no in gibno se je vil skozi go-  
...skarski  
...vo, v vsaki kretnji podoba na-  
...pozornosti, rojčnega west-  
...čem za ana!  
...Mladi Harry se je pač že v  
...odnjih letih seznanil z življe-  
...Mostalem v loviščih divjega zapada  
...Temenc, že zgodaj uril svoje čute in  
...nion je oje telo v vseh spretnostih  
...stmanskega življenja. Kake  
...pač bile prilike, ki so dale nje-  
...vse mladosti tako nenavadno  
...no vsoto...  
...obro uro sva previdno prodi-  
...Slavije...  
...ob reki više in više in prišla  
...vnega sva nove naselbine bobrov. Pre-  
...in ralecev naselbine pa ni bilo na  
...a daroval.  
...Tule smo nastavili pasti, ki  
...nam jih oglednika ukradla."  
...pravil "In više gori se izliva  
...najlepše Fork v Mankizilo. Do tja  
...bili danes prav za prav nar-  
...rizadevane.  
...Pa bo menda drugače. Kajti  
...ite, sled se tule obrne na  
...nemam in v gozd! Za njo morava!"  
...Mislim je stopiti za sledjo. Pa  
...pazal sem ga.  
...Harry!"  
...prašaje me je gledal.  
...Ali se ne bi rajši vrnil?"  
...Jaz sam —?"  
...Dat Sled pa prepustite me —  
...Kaj vam na misel prihaja!"  
...Ali veste, kake nevarnosti  
...čakajo na tej poti? Tu nekje  
...kovo taborijo Ponke —."  
...Mar mislite, da se takih ne-  
...nosti bojim? Ne morejo bi-  
...veče ko tiste, ki sem jih že  
...al v svojem življenju in tu-  
...premagal."  
...Ohranil bi vam rad vaše mla-  
...življenje —."  
...Jaz tudi. In si ga tudi bom.  
...pa morebiti mislite, da se  
...m ustrašil, če bom nenadoma  
...splošidim —?"  
...Pa pojdiva!"  
...Zapustila sva reko in njeno  
...scavo. Pragozd naju je objel.  
...gelo sva stopala pod gosto ze-  
...no streho med vitkimi visoki-  
...drevesi. Vlažen, mehek mah  
...pokrival tla, sled se je dobro  
...ela.  
...Hipoma je Harry obstal. Sto-  
...sem za njim in pogledal.  
...Sled najinih oglednikov se je  
...cepila od sledi drugih dveh In-  
...ancev, vsi štirje so torej sku-  
...no prišli po gozdu in se na ti-  
...nem mestu ločili. Dva sta šla k  
...ki, kjer smo ju zasačili, dva  
...po gozdu dalje.  
...Ugibal sem.  
...Tista dva, ki smo ju upihnila,  
...bila v popolni bojni opremi,  
...prej sta bila enako opremljena  
...in njuna tovariša. Vsi štirje so  
...ogledniki, glavno krdelo pa  
...nekje v gozdu taborilo. Pon-  
...so bili.  
...Rod Ponka stanuje mnogo  
...njeje. Po kaj so prišli skozi  
...jemlje sovražnih rodov sem go-  
...do Mankizile —?"  
...Nehote mi je prišel na misel  
...pad na vlak, ki sva ga z Win-  
...touvom onemogočila. Ponke so  
...živeli ob železnici občuten po-  
...k na naravo in Parrano, njihov beli po-  
...kvar, je padel. Ali so morebi-  
...prišli za nami, da maščujejo  
...ra —?"  
...Mogoče je vsekakor bilo. Ka-  
...ta, manj gre za tak maščevalni po-  
...jni pohod, se Indijanci ne ustrašijo no-  
...nih nevarnosti in nobenega  
...zu!"

# Družinsko življenje v Sovjetski Rusiji

Odkar se dogaja, da se zdru-  
žita mož in žena in ustanovita  
novo družino, spet moških in  
ženskih članov, ki po isti poti na-  
daljujejo človeški rod, stoji pred  
človeštvom tudi vprašanje, kak-  
šna naj bo ta zveza: Ali naj bo  
samo začasna, dokler ju veseli,  
dokler jima "paše," ali pa naj bo  
dosmrtna. Človeško modrovanje  
je v tem oziru danes še vedno  
tam, kjer je bilo pred tisočletji;  
eni zagovarjajo ločljivost in po-  
polno razdružljivost zakonske  
skupnosti, drugi zagovarjajo in  
branijo nazor, da mora zakonska  
skupnost biti dosmrtna, ne loč-  
ljiva za vsako malenkost, raz-  
stavljaliva pa sploh ne. Vsa sto-  
letja poznajo vzvišene zglede za-  
konske zvestobe, kjer sta zakon-  
ca ostala v svoji življenjski skup-  
nosti tja do groba, čeprav ju je  
to terjalo veliko žrtev; poznajo  
pa tudi zglede grobih in neusmi-  
ljenih zakonskih nezvestob, ki pa  
so tudi sprožile cele plazove žr-  
tev in trpljenja. Zato se človeško  
modrovanje glede tega vpraša-  
nja doslej še ni ustavilo in se ne  
bo. Ne more priti do pravega  
zaključka, ker vsak človek le  
preveč rad govori "iz skušnje."  
Če hočemo biti iskreni, pa mora-  
mo priznati, da skušnja kaže le  
to, da v vsakem zakonu prej ali  
slej že pride do tega, ko eden ali  
drugi misli, da bi bilo najbolje,  
če bi se vse skupaj podrla in bi  
se razšla in da mora biti vsak za-  
kon nerazdružljiv, sicer bi se  
vsak zakon ob takih težkih tr-  
sah zbrali radi nas treh toliko  
bojnikov —? In zakaj nas ni-  
so že med potom napadli —? Za-  
kaj so nas mirno pustili potova-  
li in šli za nami vse do Mankizi-  
le —?  
Vse to mi je dalo mnogo misli-  
ti.  
Zasumil sem, da je Parrano —  
če bi tisti človek res Parrano  
— vedel za skrivališče Old Fire-  
handove družbe in da ne misli  
samo nas treh napasti, ampak  
celo naselbino.  
Dalje prihodnjič

nutkih razšel. Tako pravi pa-  
met in — krščanstvo, v katerem  
je zakon nadnaravna zveza med  
možem in ženo, ki ju družni na  
življenje in smrt, v katerem je  
zakon življenjski poklic dveh v  
enem, tista osnovna celica, iz ka-  
tere raste človeštvo.  
Nobena dežela nam ne nudi  
tako kričočih zgledov, kako se  
nad vsem narodom maščujejo  
grehi zoper to sveto zvezo, kot  
Sovjetska Rusija. Krščanstvo  
gleda zakon v luči otrok in nji-  
hovitih neumrjčih duš, poleg ozi-  
tam, kjer je bilo pred tisočletji;  
eni zagovarjajo ločljivost in po-  
polno razdružljivost zakonske  
skupnosti, drugi zagovarjajo in  
branijo nazor, da mora zakonska  
skupnost biti dosmrtna, ne loč-  
ljiva za vsako malenkost, raz-  
stavljaliva pa sploh ne. Vsa sto-  
letja poznajo vzvišene zglede za-  
konske zvestobe, kjer sta zakon-  
ca ostala v svoji življenjski skup-  
nosti tja do groba, čeprav ju je  
to terjalo veliko žrtev; poznajo  
pa tudi zglede grobih in neusmi-  
ljenih zakonskih nezvestob, ki pa  
so tudi sprožile cele plazove žr-  
tev in trpljenja. Zato se človeško  
modrovanje glede tega vpraša-  
nja doslej še ni ustavilo in se ne  
bo. Ne more priti do pravega  
zaključka, ker vsak človek le  
preveč rad govori "iz skušnje."  
Če hočemo biti iskreni, pa mora-  
mo priznati, da skušnja kaže le  
to, da v vsakem zakonu prej ali  
slej že pride do tega, ko eden ali  
drugi misli, da bi bilo najbolje,  
če bi se vse skupaj podrla in bi  
se razšla in da mora biti vsak za-  
kon nerazdružljiv, sicer bi se  
vsak zakon ob takih težkih tr-  
sah zbrali radi nas treh toliko  
bojnikov —? In zakaj nas ni-  
so že med potom napadli —? Za-  
kaj so nas mirno pustili potova-  
li in šli za nami vse do Mankizi-  
le —?  
Vse to mi je dalo mnogo misli-  
ti.  
Zasumil sem, da je Parrano —  
če bi tisti človek res Parrano  
— vedel za skrivališče Old Fire-  
handove družbe in da ne misli  
samo nas treh napasti, ampak  
celo naselbino.  
Dalje prihodnjič

jene sladkih vezi krščanstva in  
na milost in nemilost prepušče-  
ne moškemu in njegovi divji kr-  
livi Toda z njimi se država ne  
ukvarja toliko, ker so že velike  
in se morajo pač nekako preriti  
naprej. Večinoma se prerijo ta-  
ko, da prepuste otroka, ki ima  
tudi očeta, njegovi usodi. Tako  
so v nekaj letih nastale cele tol-  
pe mladih vagabundov brez star-  
šev, ki se preživljajo tako, da jih  
mora krotiti tudi komunistično  
sodišče. — Sovjetska država pa  
je bila prisiljena, kaznivost mla-  
dostnikov znižati na 12. leto, ker  
jih je cela krдела, ki že s tem le-  
tom nadlegujejo komunistično  
družbo z zločini. In "Komite ko-  
munističnih žena Sovjetske Ru-  
sije" je na zadnjem javnem zbo-  
rovanju v Moskvi povzdignil  
glas, da je treba "obnoviti dru-  
žinskega duha v mladih komuni-  
stičnih družinah." In poluradna  
"Izvestija" so z vso zaskrbljenos-  
jo nastopila proti tej poplavi  
ločitev, ki je sicer naslednja le-  
ta nekoliko upadla, vendar pa  
se je tudi v l. 1935. ločilo še 44%  
zakonov, to število pa se noče zni-  
žati. Po podatkih tega lista so  
v dveh tretjinah ločenih zakonov  
otroci, večinoma pa se oče odtę-  
ne dolžnosti vzdrževanja s tem,  
da kje ustanovi "novo družino,"  
tako se oprosti obveznosti do  
prejšnje družine. Tako so iznaj-  
dljivi moški komunisti izigrali  
tisto določilo o dolžnosti vzdrže-  
vanja, od katerega so si nekate-  
ri v Evropi obetali toliko uspe-  
hov in so že govorili, da se Sov-  
jetska Rusija vrača. . . . "Ko-  
maj v eni desetini vseh ločenih  
primerov," nadaljujejo "Izvest-  
ja," se oče in mati sporazumeta  
glede vzdrževanja otrok, v veči-  
ni primerov pa ne preostane dru-  
gega kot da jih prevzame drža-  
va v svojo skrb." Na podlagi teh  
žalostnih "skušenj" zahtevajo  
poluradna "Izvestija," to zahte-  
vo je podkrepila tudi "Pravda,"  
da je treba komuniste, ki že iz  
navade sklepajo le kratkotrajne  
zakone in pri vsaki ponovni skle-  
nitvi zakona le preveč jasno raz-  
odevajo svojo nakano, da se bo-  
do ob prvi priliki ločili, sodno  
kaznovati. — Prav tako bi bilo

treba po predlogih teh dveh li-  
stvo kaznovati moške, ki zapu-  
ščajo svoje žene, ne da bi jim da-  
li primerno odškodnino. Mera  
odškodnine pa je seveda spet od-  
visna od zasluga in tako si mo-  
ški ne dajo vzeti te "svobode."  
Poziv obeh listov doslej ni našel  
odmeva, ker si sovjetska oblast  
ne ve pomagati: ne ve, kako naj  
bi odpravila slabe sadove komu-  
nizma in komunistem vzdržala;  
teško ji je pač priznati, da se po  
komunizmu da urediti čreda ži-  
vali, ne pa človeška družba. Za-  
to so še vedno bolj upoštewane  
besede, ki jih je izpregovorila  
sovjetska poslanica v Stockhol-  
mu, gospa Kolontajeva: "Druži-  
na je bila v buržuaznem svetu,  
ki smo ga mi razdejali, zadnje  
upanje v življenjskih viharjih,  
miren pristan v oceanu sovra-  
žnosti in boja za obstanek med  
posamezniki. Bila je kakor drža-  
va v državi, ne odvisen razred  
v ljudski skupnosti. Kaj takega  
v komunistični državi ne sme in  
ne more biti."  
Sovjetska vlada se je torej o-  
mejila na to, da vsaj nekoliko  
ustavi propagando svobodne lju-  
bezni in je odredila, da morajo  
biti "učenci in učenke višjih šol  
poučeni o sovjetskih postavah  
glede zakona in ločitev," obenem  
s tem poukom pa je treba "zdru-  
žiti resne opomine in vzbuditi v  
mladem rodu zavest odgovornos-  
ti." Ali pa bo mogla ta "zavest  
odgovornosti" pozidati; kar isto-  
časno sme komunistem podirati?  
**Prvi bombni napad**  
Vsa današnja vojna poročila  
so polna vesti o bombnih napa-  
dih ali bombardiranjih in proti-  
letalski obrambi. Zanimivo je,  
da so se tudi ta sredstva moder-  
nega vojskovanja razvila iz kaj  
skromnih početkov in sicer ne  
še v svetovni vojni, ampak že  
dve leti prej, v meksikanski dr-  
žavlanski vojni. Leta 1912 je v  
Meksiki divjala državljanska  
vojna; general Obregon s svoji-  
mi pristaši, ki so se imenovali  
konstitucionalisti, se je uprl vladi  
in šel z vojsko zoper njene  
kraje in ljudi. Oblegali so pri-  
stanišče Gayamas, toda vselej,  
kadar so se mu na svojih vojnih  
ladjahl približali, jih je odgnalo  
obrežno topništvo. V Obregonov-  
vem taboru pa sta služila fran-  
coski letalec Madon in avstralski  
mehanic Dean. Ta dva sta pri-  
šla na idejo, da bi napravila  
kratke svinčene cevi in jih napol-  
nila z dinamitom in letalec bi jih  
s svojskega preprostega letala me-  
tal na obrežno topništvo in na ti-  
sti dve vladni križarki, ki sta va-  
rovali vhod v pristanišče. Reče,  
no, storjeno. Kmalu se je Ma-  
don dvignil s svojim letalom, ki  
je že nosilo prve "bombe." Ni pa  
seveda še nič vedel, v kakšni kriv-  
lulji padajo bombe, ki se odlučijo  
od letala v poletu. Zato nobe-  
ne križarke ni zadel, vse bombe  
so padle na pomole in ostale pri-  
staniške naprave, toda kljub te-  
mu je bil učinek eksplozij straho-  
vit in še mnogo huji, kot pa so  
pričakovali. General Obregon pa  
je uvidel, da se bo novo napadal-  
no sredstvo "obneslo." Čez ne-  
kaj dni se je Madon znova dvi-  
gnil z novimi bombami. Toda  
tudi vladne čete po prvem ob-  
isku prvega bombnika niso mi-  
rovale. Na neki griček tik ob  
obali so postavile top na krožno  
ploščo, da se je mogel vrteti na  
vse strani. To je bilo prvo proti-  
letalsko topništvo, ki se je tudi  
ob prvem poskusu obneslo. Ko  
je priletel Madon s svojim bomb-  
nikom, so ga začeli tako silovito  
obstreljevati, da je moral z vso  
naglico odmetati svoje bombe, ki  
so večinoma vse padle v morje  
in niso napravile nobene škode,  
nato pa je moral odleteti, da je  
rešil letalo, ki je bilo vsa Obrego-  
nova zračna sila. Tako je člove-  
štvo dobilo novo napadalno in  
novo obrambno sredstvo, iz obeh  
se je v naslednjih letih razvila  
samostojna industrija.

**IZ PRIMORJA**  
— "Družba za obnovo polje-  
delstva v treh Benečijah" (Ente  
di Rinascita Agraria per le Tre  
Venezie). Pred 18 leti je bila u-  
stanovljena zgoraj imenovana  
družba, ki si je zastavila nalogo  
obnoviti in dvigniti poljedelstvo  
v naših pokrajinah, katere je  
vojna najbolj prizadela. Iz po-  
ročila, ki ga je družba sedaj obe-  
lodanila o svojem poslovanju do  
konca leta 1938 posnemamo:  
5880 hektarjev popolnoma ne-  
plodnega in 1770 ha deloma ne-  
plodnega močvirja, skupno te-  
daj 7600 ha močvirja je bilo iz-  
sušenega in urejenega za obdelo-  
vanje. Njeno delo za zločitev  
razkosanih zemljišč, za ureditev  
življenja zmožnih gospodarstev,  
za združitve malih, za obstoj ne-  
spособnih posestev je bilo posve-  
čeno zlasti goriški pokrajini. Tu  
je pokupila večinoma na dražbi  
300 malih in razkosanih premo-  
ženj, skupno okrog 3200 ha zem-  
lje in je iz teh zložila 106 kmetij,  
katere naj bi lahko preživljale  
družine, ki jih je na njih naseli-  
la. Od onih 300 kupljenih pose-  
stev je bila velika večina v slo-  
venski lasti. Na povečane in  
združene kmetije so bile naselje-  
ne večinoma italijanske družine  
iz starih pokrajin. Po naših po-  
deželskih vaseh imamo zato tu  
pa tam po par doseljenih dru-  
žin. Družba je nekaj let v tem  
pravcu prav živo in smotrno de-  
lala, sedaj je pa začela popušča-  
ti, ker se ta nova gospodarstva  
večinoma težko vzdržujejo.  
— Prosek pri Trstu. Umrl je  
naš mesar g. Ivan Puntar, star  
komaj 55 let. Veličastni pogreb  
je izpričal, kako je bil možati  
pokojnik obče spoštovan.  
— Ukve v Kanalski dolini. Že  
80% naših faranov se je izjavi-  
lo za Nemčijo in bo podpisalo  
prošnje za nemško državljanst-  
vo. Nacisti ostro agitirajo za iz-  
hod iz domačije. Kar je zaved-  
nih Slovencev, bodo ostali.  
**MALI OGLASI**  
**Šolsko dekle**  
dobi delo, da bi pomagala pri  
hišnem delu v soboto. Ostane  
čez noč. Pokličite POTOMAC 8820.  
12619 Edmonton Ave.  
**Išče se dekle**  
za hišna dela, nič kuhe, malo pe-  
rila, ima svojo sobo in kopalnico,  
2 otroka v družini. Lepa plača  
za pravo dekle. 3538 Cummings  
Rd., tel. Yellowstone 7722.  
**Soba se odda**  
opremljena, se da mirnemu in  
poštenemu fantu; prost vhod; si  
lahko sam kuha. Vprašajte na  
1162 E. 60th St.  
**Zahvala**  
Tem potom se želiva iskreno  
zahvaliti sorodnikom in prijate-  
ljem, ki so nama priredili prijet-  
no iznenadenje na 13. januarja  
za najino 25 letnico poroke. Se  
prav lepo zahvaliva vsem za le-  
pa darila in čestitke.  
**Jack in Frances Branisel**  
1167 Norwood Rd.  
**17 sodov mošta**  
V hladilnici v Clevelandu imam  
17 sodov grozdnega mošta, ki ga  
prodam po zmerni ceni. Pišite  
na G. R. Bery Rd., Geneva, O.  
(28)  
**Lahko hišno delo**  
Priletna ženska dobi delo za  
lahka hišna opravila in varstvo  
dveh malih otrok. Stanovanje  
in hrano ter primerna plača.  
Oglasite se med 5 in 6:30 zvečer  
na 19008 Cherokee Ave., 2. nad-  
stropje. (ja29, 31, fe2)



"Poglej, tukaj v Ameriški Domovini je zopet oglaševanih nekaj prav poceni predmetov!"  
"Tako priliko je treba izrabiti, da se prihrani nekaj dolarjev."  
"Pomni, draga ženica, vsak cent se pozna, ki ga moreva prihraniti."  
"Zato vsak dan pregledjva Ameriško Domovino, ne samo novice in drugo berilo, ampak tudi oglase. Trgovec, ki oglašuje v Ameriški Domovini je zanesljiv in pri njem kupujva."

# Oliver Twist

C. Dickens-O. Župančič

Tudi gospod Gamfield se je nasmehnil, ko je prebral oznako, kajti pet funtov, prav ta znesek je potreboval; in kar se tiče dečka, ki je bil za nameček — gospod Gamfield je poznal jedilnik ubožnice in je zato tudi zatrdno vedel, da bo fantiček drobne mere, ravno pripraven za njegove dimnike. Zato je prezlogoval lepak še enkrat od konca do kraja, nato se je v znamenje vdanosti dotaknil svoje kosmate kape ter ogovoril gospoda z belim telovnikom.

"Tale fant tukajle, sir, ki bi ga dala občina učiti..." je rekel gospod Gamfield.

"E, očka," je dejal gospod z belim telovnikom s priljudnim nasmehom. "Kaj je z njim?"

"Če bi ga hotela dati občina v lahko, prijetno delo v dobri, trdni dimnikariji," je rekel gospod Gamfield, "jaz bi potreboval vajenca in bi ga že prevzel."

"Stopite noter!" je rekel gospod z belim telovnikom. Mojster se je še malo pomudil, udaril osla še enkrat po glavi, ga potegnil še enkrat za gobec, češ da mi tačas ne uideš, nato pa je pohitel za gospodom z belim telovnikom v sobo, kjer se je bil Oliver s tem seznanil.

"Nečedno rokodelstvo je to," je rekel gospod Limbkins, ko mu je Gamfield razložil svojo željo. "Že večkrat so se fantje v dimnikih zadušili," je pripomnil drugi gospod.

"To je zato, ker so slamo zmočili, preden so jo zažgali v dimniku, da bi spravili fante iz nje," je razkladal Gamfield. "Tako se samo kadi, goreti pa noče, dim pa ni, da bi spravil fanta ven, samo omami ga, da zadremlje; pa saj to je tisto, kar imajo fantje radi. Fantje so svoje glave in leni, gospoda moja, in nad pošten, vroč plamen je ni na svetu stvari, ki bi jih kar tako, če ima kaj sreča, gospoda, zakaj če se kateri zagati v dimnik, naj si le dobro opeče noge, potem že gomara in gleda, da se izkobača."

Gospoda z belim telovnikom je to razlaganje očividno zelo zabavalo; a pogled gospoda Limb-

kina mu je dobro voljo hitro pregnal. Predstojniki so se nato nekaj minut razgovarjali, a tako tihoma, da je bilo slišati samo besede: "prihranki v izdatkih," "računi, da jih bo veselje," "tiskano poročilo." Samo to je bilo mogoče ujeti, in sicer zato, ker so se izraze mnogokrat s tehničnim poudarkom ponovili.

Naposled je špetanje ponehalo; člani vodstva so zopet posedli, svečanost se jim je vrnila na obraze, gospod Limbkins pa je rekel:

"Razpravljali smo o vašem predlogu in mu ne moremo ugoditi."

"Nikakor ne," je rekel gospod z belim telovnikom.

"Po nobeni ceni ne," so pristavili drugi člani.

Ker je šel slučajno res glas med ljudmi, da je gospod Gamfield tri ali štiri dečke do mrtvega pretepel, si je mislil, da so si gospodje v nerazumljivi muhavosti vzbili v glavo, da mora ta okolnost, ki vendar ne spada prav nič v to stvar, vplivati na njihov ukrep. To pa se je kaj malo strinjalo s poslovanjem, ki so ga bili sicer vajeni; vendar ni čutil potrebe, da bi oživele stare govornice, zato je zasakal kape v rokah in se počasi majal od mize.

Pri vratih je postal in vprašal:

"Tak mi ga ne morate dati, gospodje?"

"Ne!" je odgovoril gospod Limbkins. "Vsaj nečedno rokodelstvo je, in po naši misli bi se morali zadovoljiti z manjšo nagrado, nego je razpisana."

Gospodu Gamfieldu se je obraz razjasnil; urno je koračil k mizi in rekel:

"Kaj pa daste, gospodje? Lejte, ne stiskajte prehu do reveža. Kaj daste?"

"Jaz bi dejal, tri funte deset šterlingov bi bilo dovolj," je rekel gospod Limbkins.

"Deset šilingov preveč," je dejal gospod z belim telovnikom.

"E," je rekel Gamfield, "štiri funte recite, gospodje, štiri funte recite, pa se ga iznebite enkrat za vselej. Ali ne?"

"Tri funte deset," je ponovil gospod imbkins krepko.

"Lejte jaz popustim, gospoda," je tiščal mojster. "Tri funte petnajst."

"Tudi beliča več ne!" je odločno poudaril gospod Limbkins.

"Hentano me vijete, gospoda," je rekel Gamfield omahuje.

"Pu, pu!, Neumnost!" je rekel gospod z belim telovnikom. "Dober kup bi bil brez vsake nagrade. Vzemite ga, prisma! Prav fant za vas je. Palice mu je treba včasih; to mu bo dobro delo; za živež vas tudi ne bo kdovekaj oškodoval; odkar se je rodil, se še ni preobjedel. Ha, ha, ha!"

Gospod Gamfield je šinil s prebrisanim pogledom po obrazih okrog mize, in ker je videl na vsakem smehljaj, se je polagoma še on razsmejal. Kupčija je bila sklenjena in naročili so Bumbli, naj gre z Oliverom in njegovimi papirji še tisto popoldne na magistrat po podpise in potrdilo.

In tako je bil mali Oliver na svoje veliko čudo iz puščen iz ječe in je dobil povelje, naj si obleče čisto srajco. Toliko da je končal to zelo nenavadno vajo, že mu je prinesel gospod Bumble sam škodelo kaše in nedeljski priboljšek, dve in četrt unče kruha. Ko je Oliver to videl, je zajokal, da se Bogu usmili; prav gotovo, je mislil, ga kanijo predstojniki v kakršen si bodi koristen namen zaklati, čemu neki

bi ga začeli sicer tako pitati!

"Ne jokaj, Oliver, da ne boš imel rdečih oči, ampak jej in hvaležen bodi," je rekel gospod Bumble z bahavim glasom. "Učit bodo dali, Oliver."

"Učit, Oliver," je rekel gospod Bumble. "Prijazni in dobri gospodje — kolikor jih je, toliko očetov imaš, Oliver, če nimaš sam od sebe nobenega — ti ga bodo naredili; čeprav ima občina tri funte deset šilingov stroškov! — Tri funte deset, Oliver! — sedemdeset šilingov! — sto in štirideset šixpenjev! — In vse to za tako malo pridno siroto, ki ne more biti živemu krstu pri srcu!"

Ko se je gospod Bumble iznebil tega svojega nagovora z glasom, ki je zahteval spoštovanja, je prenehal, da si je oddahnil, ubogemu detetu pa so se ulivale v bridkem ihtenju solze iz oči.

"Pojdi!" je rekel gospod Bumble malo manj mogočno, kajti zelo je bil zadovoljen z učinkom svoje zgovornosti. "Pojdi, Oliver! Obrisi si oči z rokavom in ne joči se v kašo; to je že preneumno početje, Oliver!" To je bilo res, zakaj v škodeli je bilo že tako zadosti vode.

Na magistrat grede je poučeval gospod Bumble Olivera, da mu ni treba tam nič drugega, samo prav bistro naj gleda, in če bi ga gospod vprašal, ali hoče iti za vajenca, naj poreče, da tega že komaj čaka. Oliver je obljubil, da bo izpolnil to in ono, tem rajši ker je gospod Bumble rahlo namignil, če bo samo v eni stvari narobe delal, da se mu bo zgodilo — niti povedati se ne da kaj. Ko sta prišla v urad, so ga peljali v majhno sobo, in gospod Bumble mu je zabičil, naj počaka tam, dokler ne pride on

ponj. Pol ure je ostal deček sam, in ves čas mu je sreče utripalo; nazadnje je pomolil gospod Bumble glavo — brez rogatega klombuka — skozi vrata in rekel na glas:

"No, Oliver, ljubček, pojdi h gospodom." Po teh besedah je nabral gospod Bumble obraz v ostre, hude gube ter pristavil potihem: "Pazi na to, ker sem ti rekel, capin!"

Pri tem nekako nasprotujočem si ogovoru je gledal Oliver



## V BLAG SPOMIN

PETE OBLETNICE SMRTI NAŠEGA SOPROGA IN OČETA  
**Joseph Poles**  
ki je preminil 30. januarja, 1935.

Hladna te krije odeja, kjer trupu tvoje zdaj spi, duša pa v raju nebeskem v večni radosti živi.  
JOSEPHINE, soproga, ANGELA, JOSEPH, JOSEPHINE, WILLIAM, EDWARD, otroci.  
Cleveland, O., 31. januarja, 1940.

## IZ URADA DRUŠTVA CARNIOLA TENT, NO. 1288 THE MACCABEES

Naznanja se članstvu gori imenovanega društva, da se bo vršila javna instalacija uradnikov Maccabees Cleveland okraja okraja, in sicer v sredo, dne 31. t. m. v avditoriju SND. Pričetek ob 8. uri zvečer. Po instalaciji se vrši ples.

Ker je vstopnina popolnoma prosta, se vljudno vabi članstvo, da se udeleži. Lahko pripeljete svoje prijatelje seboj. Sobratski pozdrav!

JOHN TAVČAR, tajnik.

## NAZNANILO IN ZAHVALA

Tužnega srca naznanjamo jedno vest, da je v Bogu za vedno preminila naša nadvse ljubljena mati

# Mary Mlač

Pokojna je bila doma iz Lokve pri Divači na Primorskem ter je preminila v starosti 62 let, dne 17. januarja. K večnemu počitku je bila položena iz hiše žalosti po opravljeni zadušnici v cerkvi Marije Vnebovzete na sv. Pavla pokopališče, dne 20. januarja.

Bila je članica društva Carniola Hive, No. 493 T. M. in Slovenske ženske zveze, podružnica št. 10.

Poleg tukaj žalujočih, sina in dveh hčerk, zapušča v Virginiji brata Jim Stoparja.

Najlepše in najiskrenejše se zahvaljujemo vsem onim, ki so položili vence ob krsti blagopokojne, kakor tudi onim, ki so darovali za svete maše in dali na razpolago avtomobile pri pogrebu.

Hvala onim, ki so prišli blagopokojno kropiti, so pri nji čuli ali jo spremlili na zadnjem potu na pokopališče. Končno hvala vsem za vsč, kar so nam dobrega storili ob času velike žalosti v družini.

Draga in nežabna mati. Odsila si po klicu božjem v sosedščino ljubljenege soproga in našega pokojnega očeta. Močno žalostni vama ključemo: "Lahka naj Vama bo ameriška gruda!"

FELIX, sin; ALBINA, poročena MAYS, in DANALA, hčeri; DANIEL, zet, in MILDRED, snaha.

Cleveland, O., 31. januarja, 1940.

## UČITE SE ANGLEŠČINE

iz Dr. Kernovega

### ANGLEŠKO-SLOVENSKEGA BERILA

"ENGLISH-SLOVENE READER"

kateremu je znižana cena \$ 2.00 in stane samo:

Naročila sprejema

### KNJIGARNA JOSEPH GRDINA

6121 St. Clair Ave. - Cleveland, O.

gospodu Bumbli nedolžno v obraz. A ta dostojanstvenik je preprečil vsako opazko v tem oziru, hitro ga je odvedel skozi odprta vrata v sosednjo sobo. Prostorna je bila, z velikim oknom. Za pultom sta sedela dva stara gospoda z opudranimi glavami; eden je prebiral časopise, drugi je pregledoval skozi naočnike z robom

mal in dremal nad tistim kom pergama; ko je Bumble postavil Olivera pult, je nastal kratek prepad. "Tole je deček, velerobni," rekel Bumble. Stari gospod, ki je časnikar, je dvignil za hip in potegnil drugega starca spoda za rokav; nato se je zadnje omenjeni gospod

mal in dremal nad tistim kom pergama; ko je Bumble postavil Olivera pult, je nastal kratek prepad. "Tole je deček, velerobni," rekel Bumble. Stari gospod, ki je časnikar, je dvignil za hip in potegnil drugega starca spoda za rokav; nato se je zadnje omenjeni gospod

1876



1939

## NAZNANILO IN ZAHVALA

V bridki žalosti globoko potrni naznanjamo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem prežalostno vest, da je dne 30. Decembra, 1939 previden s svetimi zakramenti zatislil svoje trudne oči in za vedno v Gospodu zaspal preljubljeni in nikdar pozabljeni soprog in oči

# Joseph Beseničar

Pokojni je bil rojen 5. marca, 1876 v Stranski vasi, fara Dobrava pri Ljubljani.

Po opravljeni zadušnici v cerkvi sv. Vida, smo ga položili k večnemu počitku dne 3. januarja, 1940 na Calvary pokopališče.

V globoki hvaležnosti si štejeemo v dolžnost, da se prisrčno zahvalimo Msgr. Rt. Rev. B. J. Ponikvarju za podeljene svete zakramente, za spremstvo iz Frank Zakrajšek pogrebne kapele v cerkev in na pokopališče in za opravljene cerkvene pogrebne obrede in za ganljiv tolažilni govor v cerkvi.

Prisrčna hvala naj velja vsem, ki so ga obiskovali v njegovi bolezni, kakor tudi vsem, ki so nam bili v tolažbo in pomoč na en način ali drugi v teh najbolj žalostnih in težkih dnevih, posebno pa najprisrčnejša zahvala Mrs. Frances Judnich, Mrs. Mana Mensingar, Mrs. Jennie Gerzel, Mrs. Mary Marinko, Mrs. Mary Bartel in Mrs. Frances Gerbec, ki so mi prišle zadnje noč v tistih bridkih žalostnih urah na pomoč. Najlepša hvala Mr. Louis Judnichu za vso njegovo naklonenost ob tistem zadnjem času. Ravno tako tudi najlepša hvala bolniški sestrični Miss Mary Prince za njeno dobro delo v bolezni.

Naša prisrčna zahvala naj velja vsem, ki so okrasili krsto s krasnimi vencovi zadnji pozdrav pokojnemu, in sicer: Mr. in Mrs. Henry Glavich, družina Anton Jerina, Mr. in Mrs. Ignac Salehar, družina Frank Komidar, Mrs. Antončič in družina, družina Louis Judnich, družina Frank Bartel, družina Joseph Marinko, Mr. in Mrs. Frank in Frances Majer, Mrs. Marie Wretschko, družina Anton Aulic, Mr. John Znidaršič, družina Louis Zigmund, družina Gerzel in družina Meznar, družina Louis Bavec, družina Louis Cimperman, Norwood Rd.; družina Nick Spelich, društvo sv. Vida, št. 25 KSKJ.

Globoko hvaležni se iskreno zahvaljujemo sledečim, ki so darovali za svete maše za mirni pokoj blage duše: Mr. in Mrs. John Glavich, Jr., Mr. in Mrs. John Glavich, Sr., Wellington, Ohio; Mr. in Mrs. Joseph Kovar, 3916 E. 42nd St.; Mrs. Marolt družina, 1020 E. 71st St.; Mrs. Frances Gerbec, Mr. in Mrs. Ignac Salehar, Mr. in Mrs. Frank Zakrajšek, E. 99th St.; Mr. in Mrs. John H. Urbas, Mr. in Mrs. A. Kotnik, Mr. Ludwig Speh, Mr. Anton Drobnič, 1051 E. 72nd St.; Mr. in Mrs. Frank Majer, Mr. in Mrs. Fred Marinko, Miss Jeanette Marinko, Mrs. Mana Mensinger in družina, Mr. in Mrs. Krnc, družina, Mr. in Mrs. John Zakrajšek, E. 74th St.; Mr. in Mrs. Frank Pugel, 6734 Edna Ave.; Mr. in Mrs. Anton Novak, 6218 St. Clair Ave.; Mr. Frank Centa, Mr. in Mrs. John Meznar, Mrs. John Levan, Mrs. Anna Suhadolnik, Mr. in Mrs. Razborsek, Mrs. Vida Bajc, Mr. Charles Karlinger, Svete družina, St. Clair Ave.; Mr. in Mrs. John Centa, E. 74th St.; Mr. in Mrs. Michael Suhadolc, Mr. Louis Mafer, Mrs. Agnes Bajt, Mr. Frank Sodnikar, Sr., Mrs. A. Skander, Mr. in Mrs. Joseph Zakrajšek, Addison Rd.; Mrs. Mary Bradach, Miss Mary Alich, Mr. George Rakar in družina, družina Homoced, Mrs. Lucy Gnidica, 1034 E. 70th St.; Mr. in Mrs. Charles Baranauskas, Mr. in Mrs. Ross Anello, Mr. Jerney Alich družina, Mr. in Mrs. Frank Majer, Mrs. Jennie Shepec.

Obenem tudi iskrena zahvala Mr. Joseph Marinko za darovane sveče. Nadalje iskrena hvala Sister Mary Damaris, Notre Dame Academy, Mr. Fred Schulder, Mrs. Mary Babnik iz Waukegan, Ill., za poslano pismo sožalje.

Prisrčna zahvala vsem, ki so dali svoje avtomobile na razpolago pri pogrebu, in sicer: Mr. Nick Spelich, Mr. Anton Jerina, Mrs. J. T. Papes, Mr. Louis Judnich, Mr. John Glavich. Prisrčna hvala tudi vsem, ki so ga prišli pokropiti, vsem, ki so čuli in molili ob krsti ter se udeležili svete maše in pogreba.

Iskrena zahvala članom društva sv. Vida, št. 25 KSKJ za lepo udeležbo pri pogrebu. Posebno pa iskrena hvala nosilec krste, ki so ga spremlili in položili k večnemu počitku. Lepa hvala tudi za hitro izplačilo posmrtnine.

Naša iskrena zahvala naj velja pogrebni zavodu Zakrajšek Funeral Home za vso prijazno postrežbo in za lepo urejeni pogreb.

Slučajno, če se je kakšno ime pomotoma prezrlo, prosimo oprostjenja in se jim prav tako prisrčno zahvaljujemo.

Preljubljeni in nepozabni zvesti soprog in oči, moral si nas zapustiti, ker Bog Ti je uro določil in rešil si se zemeljskega trpljenja. Ostal nam boš za vedno v sladkem spominu in spominjali se Te bomo v molitvi. V globoki žalosti Ti želimo, da počivaš sedaj v miru v zasluženem počitku in večna luč naj Ti sveti.

Žalujoči ostali:

TEREZIJA BESENIČAR, soproga, JOSEPH, WILLIAM, LADISLAV ZAKRAJSEK, pastorki V stari domovini pa številno sorodnikov. Cleveland, O., 31. januarja, 1940.



## V BLAG SPOMIN

PRVE OBLETNICE SMRTI NAŠE PRELJUBLJENE MATERE

# Mary Zupančič

ki je za vedno zatislila svoje dobre oči 31. januarja, 1939

Frenaglo vas odzvel je Bog in rešil zemeljskih nadlog, a nam odzvel je drag zaklad, ki svet ga nam ne more dat.

Odsli v nebeske ste višave, kjer nepoznane so težave; prosita tam za nas Boga do skupnega nam svidenja.

Žalujoči ostali: JENNIE, MARIE, DOLLY in FANNIE, hčere: FRANK, sin.